



## ОБЩИНА СТАРА ЗАГОРА

6000 СТАРА ЗАГОРА, бул. "Цар Симеон Велики" 107, тел. 042/614 614, факс 042/25 91 32

Изх. № 10-01-1-3470

Дата: 28.08.15!

**Относно:** обществена поръчка с предмет: „*Изграждане на Регионален център за управление на отпадъците - Стара Загора*”

### УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН/ГОСПОЖО,

Във връзка с постъпило запитване по документацията от 25.03.2013г., касаещо горепосочената процедура, Ви давам следните разяснения:

**ВЪПРОС 1:** В т. 2.6. от Указанията за участие в процедурата е посочено, че Участникът трябва да притежава валидни удостоверения за вписване в Централния професионален регистър на строителя, издадени съгласно Закопа за камарата па строителите. обн. ДВ, бр. 108/29.12.2008 г. и Правилника за реда за вписване и водене па Централния професионален регистър на строителя обн. ДВ, бр.65/10.08.2007 г. за обекти Втора категория за всички групи. За участник чуждестранно лице - еквивалентна регистрация съгласно законодателството в страната на участника, което да му позволява извършване на строителните работи, предмет на настоящата поръчка или декларация или удостоверение за наличието на такава регистрация от компетентните органи съгласно националния му закон.

*Когато участникът е обединение минималното изискване на Възложителя трябва да бъде изпълнено от участниците в обединението, които ще изпълняват строителни дейности.*

Бихме желали да попитаме, в случай че Участникът е чуждестранно лице и в националния му закон не е необходима еквивалентна регистрация, която да му позволява извършване на строителни работи, които са предмет на настоящата поръчка, какъв документ ще бъде признат за валиден?

**ОТГОВОР 1:** Когато участникът е чуждестранно лице – следва да представи еквивалентна регистрация съгласно законодателството в страната на участника, което да му позволява извършване на строителните работи, предмет на настоящата поръчка или декларация или удостоверение за наличието на такава регистрация от компетентните органи съгласно националния му закон.

Участникът следва да представи декларация или удостоверение от компетентните органи, съгласно законодателството в страната му сертифициращ, че има право да извършва строителните работи, предмет на настоящата поръчка в подобен или по-голям обхват.

**ВЪПРОС 2:** Достатъчно ли е документите, представени от чуждестранни участници, за които се изисква официален превод, да бъдат преведени от заклет преводач, оторизиран от Консулския отдел на МВнР, или е необходима и легализация на съответните документи с апостил?

**ОТГОВОР 2:** Съгласно Допълнителните разпоредби на ЗОП §1, т.16а "Официален превод" е превод, извършен от преводач, който има сключен договор с Министерството на външните работи за извършване на официални преводи.

**ВЪПРОС 3:** Когато гаранцията за участие в процедурата е под формата на банкова гаранция, има ли ограничения за издаването ѝ от банки или банкови институции от държави, които не са членки на Европейския Съюз?

**ОТГОВОР 3:** Гаранцията за участие следва да е издадена от банка имаща клон/представителство в България или кореспондентска банка с банката на Възложителя. Разходите за кореспондентската банка следва да са за сметка на участника.

**ВЪПРОС 4:** При изготвяне на линейния график за изпълнение, допуска ли се окрупняване на подобни видове СМР от един подобект с цел да се получи по-компактен и удобен за работа вид на графика, когато това не влияе на диаграмата на работната ръка и механизацията?

**ОТГОВОР 4:** Изготвеният от участниците линеен график за изпълнение трябва да е достатъчно ясен, за да онагледява времетраенето и последователността на изпълнение на отделните задачи.

**ВЪПРОС 5:** В точка 5. МЕТОДИКА от Указанията за участие в процедурата, Показател „ОЦЕНКА НА ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ" , част Б. УПРАВЛЕНИЕ НА РИСКА, са посочени дефинирани от Възложителя рискови фактори, които не зависят от дейността на Изпълнителя, като например в точка 4 - „Промени в законодателството на България или на ЕС; промени в изискванията на ОП „Околна среда 2007-2013 г." във връзка с наблюдението и отчитането на дейностите по договора сключен с бенефициента." Бихте ли дали по-подробни разяснения, как изпълнителя да предложи ефикасни контролни дейности и конкретни мерки за недопускане настъпването на такива рискове?

**ОТГОВОР 5:** Участниците следва да предложат в техническото си предложение мерки за предотвратяване на идентифицираните рискове/преодоляване на последиците от настъпването им, както и аспектите и сфери на влияние на настъпили рискове.

С уважение,

**ЙОРДАН НИКОЛОВ**

Заместник кмет на Община Стара Загора

